

CARNET DE CHANTIERS 2009

DES MÉTIERS POUR CONSTRUIRE L'AVENIR





Travaux publics
d'aujourd'hui...
pour un monde
nouveau

ÉDITO **LAURENT FAYAT, Président**

FAIRE FACE AUX GRANDS PROJETS

Aujourd'hui, être au service de la collectivité, c'est d'abord avoir la capacité d'assurer la conception, le financement, la réalisation et l'exploitation des grands ouvrages publics qui structurent le monde de demain. Autoroutes, viaducs ou canaux à grand gabarit permettent la croissance des échanges économiques et humains à l'échelle des régions, de la nation et de l'Europe. Pour gagner la confiance des commanditaires de ces grands travaux, Razel peut faire valoir la diversité et la qualité des savoir-faire acquis depuis plus d'un siècle dans tous les métiers des travaux publics : souterrains, routes, génie civil, maîtrise de l'eau et de l'environnement, terrassement...

S'ADAPTER AUX NOUVEAUX TERRITOIRES DE RESPONSABILITÉ

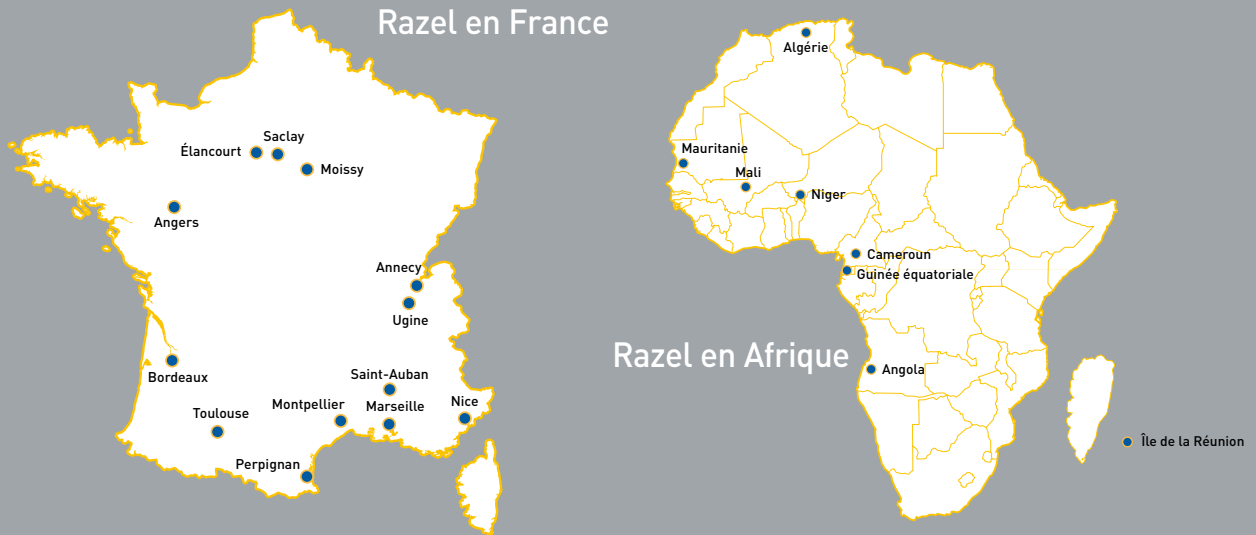
Les territoires de responsabilité évoluent avec la dévolution aux collectivités locales de nouvelles responsabilités d'aménagement et de gestion des espaces de vie et le rôle croissant des communautés de communes ou d'agglomérations en complément des échelons traditionnels - commune, département, région. Les priorités des élus évoluent également avec une sensibilité croissante aux valeurs d'environnement, de sécurité et de solidarité.

RÉPONDRE À TOUTES LES ATTENTES

Razel a choisi de s'adapter à ces nouvelles attentes en accroissant sa capacité d'écoute et de proximité locale à l'égard des élus et des responsables techniques et en plaçant au cœur de ses compétences l'insertion des ouvrages dans l'environnement naturel et humain, la maîtrise de l'eau et du traitement des déchets, le confort et la sécurité des riverains.

Ainsi, des grands travaux d'intérêt national aux travaux à vocation locale, Razel répond présent et entend s'impliquer totalement dans la construction du monde de demain.

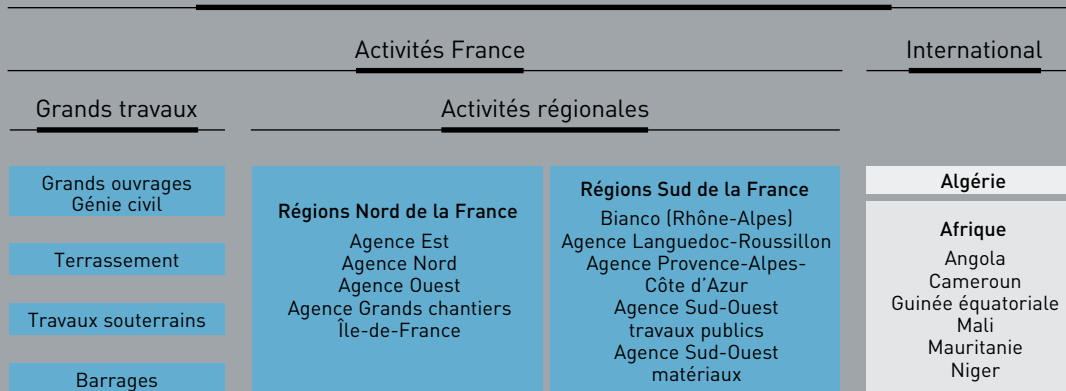
IMPLANTATION



ORGANISATION

RAZEL

Services centraux - Bureaux d'études techniques - Unités d'appui



CHIFFRES CLÉS

Effectif économique du groupe RAZEL

	Cadres	Etam	CNRO	TOTAL
Activité France Métropole (Razel, Coteg, Bianco et Lachaux Paysage)	370	335	836	1 541
Activité hors France métropole (Expatriés + locaux)	137	379	1 867	2 383
TOTAL GROUPE	507	714	2 703	3 924

300
chantiers par an

3 924
collaborateurs

130
années d'activité
depuis la création

2 600 km
d'autoroutes
et de voies
de chemin de fer
terrassées

900 000 m²
de tabliers de ponts
construits

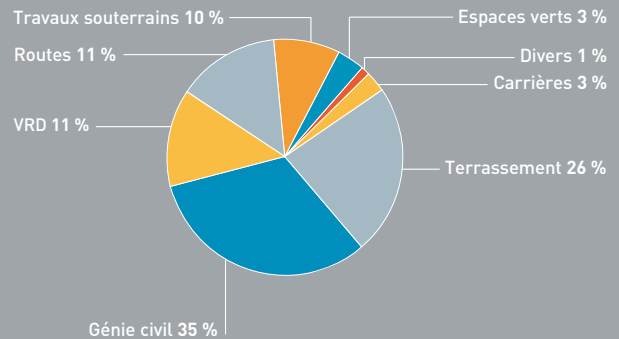
130 km
d'ouvrages souterrains
creusés

72 barrages

210 millions d'euros
de valeur de matériel

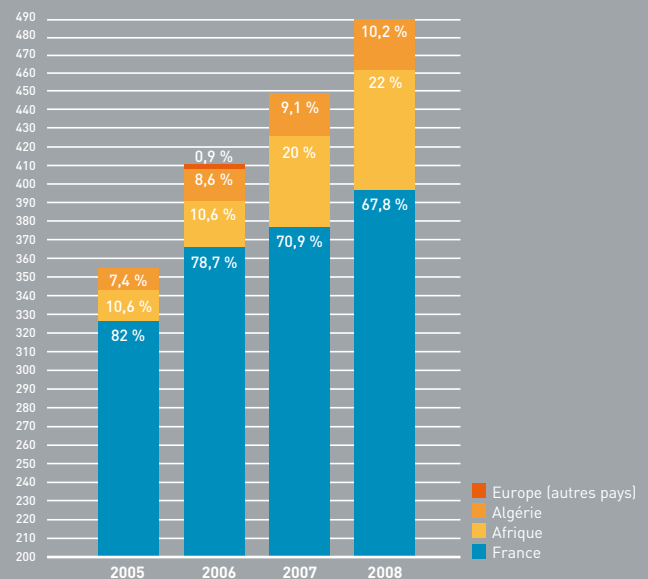
490 millions d'euros
de chiffre d'affaires
consolidé en 2008

Répartition du CA par nature



Répartition du CA consolidé

Par pays, en millions d'euros



INTERNATIONAL

Razel à l'international, c'est notamment l'expérience africaine de Razel, plus de soixante années de présence sur ce continent fascinant.

RÉCEMMENT, DU CAMEROUN À LA GUINÉE ÉQUATORIALE, DE LA MAURITANIE AU NIGER EN PASSANT PAR LE MALI, RAZEL S'EST VU CONFIER DES CHANTIERS MAJEURS POUR L'AMÉNAGEMENT DE CES TERRITOIRES.



OFFICE OF THE
PROFESSOR OF AGRICULTURE
AND FORESTRY IN SENEGAL
BL. IX. 3
CAMPUS DE BOUC



➔ **AMÉNAGEMENT DU CARREFOUR PRÉFECTURE EN GIRATOIRE**
AVEC PASSAGE SOUTERRAIN À YAOUNDÉ (CAMEROUN)

Amélioration des conditions de circulation du Carrefour Préfecture qui est le principal point noir de la circulation dans la ville de Yaoundé. Les travaux consistent en la construction d'un giratoire avec passage souterrain.

POINT FORT : la réalisation d'un ouvrage de génie civil en site urbain très fréquenté engendre des difficultés de phasage des travaux.

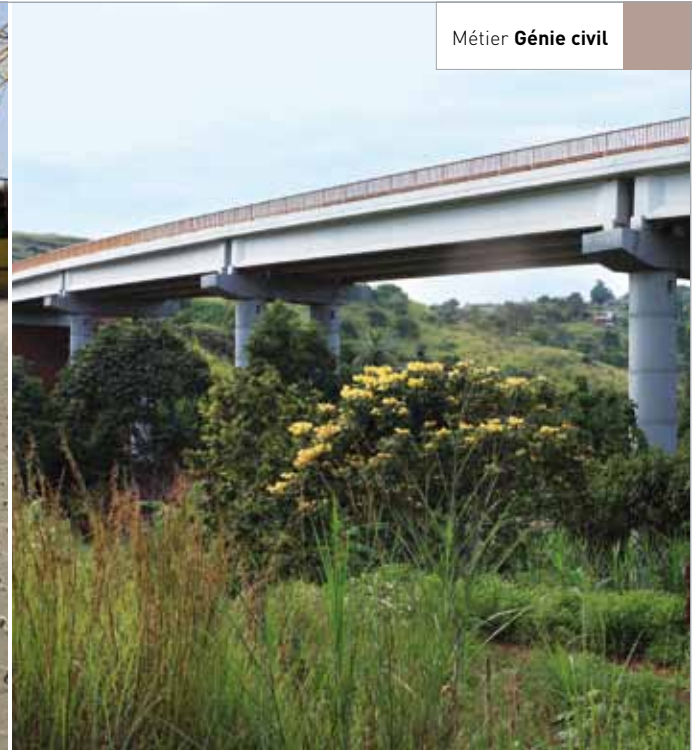
MISE EN SERVICE : mars 2010.



Maître d'ouvrage : Délégué du Gouvernement auprès de la communauté urbaine de Yaoundé
Maître d'œuvre : Egis Cameroun



Maître d'ouvrage : Port autonome de Douala
Mission de contrôle : Seamar Engineering/Cadek



Maître d'ouvrage : Gouvernement de la République du Cameroun, représenté par le ministère des Travaux publics
Maître d'œuvre : Bureau de contrôle RRI/Rodcon

→ **GÉNIE CIVIL POUR LE PORT DE DOUALA** (CAMEROUN)

Travaux de réhabilitation des quais du port de Douala. Razel Cameroun (mandataire) réalise, en complément d'un précédent marché de réhabilitation des quais, la démolition et la reconstruction du couronnement de 500 m de quai ainsi que la construction de 200 m de quai neuf en palplanches et en couronnement béton.

POINT FORT : travaux portuaires dans le contexte d'un port en activité.

MISE EN SERVICE : décembre 2007.



→ **RÉHABILITATION DE PONTS** (CAMEROUN)

Ce chantier situé dans les provinces du centre et de l'ouest du Cameroun porte sur la réhabilitation de 4 ponts en béton armé et en béton précontraint.

POINT FORT : ces travaux nécessitent l'utilisation de moyens d'accès à chaque partie d'ouvrage : nacelles, passerelles, portiques, échafaudages, escaliers d'accès, batardeaux... Tout le travail se faisant en hauteur, au-dessus de l'eau et sous circulation, ces équipements spécifiques, fabriqués et conçus localement, contribuent à la sécurité des ouvriers et des usagers de la route et constituent aujourd'hui un savoir-faire précieux pour l'entreprise.

MISE EN SERVICE : mars 2009.



➔ RÉHABILITATION DES RÉSEAUX VIAIRES DE DOUALA, VOIRIES URBAINES (CAMEROUN)

Dans le cadre de l'exécution du financement du C2D, la communauté urbaine de Douala a entrepris des travaux importants de réhabilitation des voiries dans le but de désenclaver les quartiers périphériques.

POINT FORT : chantier de voirie urbaine dans des quartiers très populaires avec construction de 3 ouvrages fondés sur palplanches.

MISE EN SERVICE : septembre 2008.



Maître d'ouvrage : Délégué du gouvernement auprès de la communauté urbaine de Douala
Maître d'œuvre : Groupement Louis Berger/Ingecam/Beta Consult



→ ENTRETIEN PÉRIODIQUE DES ROUTES REVÊTUES (NIGER)

Au Niger, Razel réalise l'entretien périodique des routes revêtues. Deux lots lui ont été attribués début 2007. Le lot n°5, Dogondoutchi – Birni N’Konni – frontière du Nigéria, et le lot n°2, de Birni N’Konni à Tahoua. Un chantier de 31 mois pour un linéaire total de 282 km.

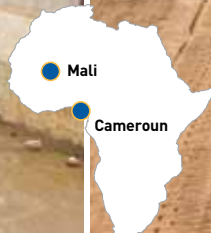
POINT FORT : si l'ordonnancement des tâches est toujours le même, une organisation sans faille est toutefois essentielle compte tenu de l'isolement du chantier et du linéaire à traiter, ce qui impose de tout anticiper avec beaucoup

de rigueur. En plus des travaux de renforcement et de revêtement de chaussée, les équipes auront également à gérer la construction de nouveaux ouvrages hydrauliques, le rehaussement de remblais submersibles avec construction d'ouvrages de protection tels que radiers et perrés maçonnés, l'aménagement de fossés et la reprise des talus érodés.

MISE EN SERVICE : début 2010.



Maître d'ouvrage : Ministère des Finances
 Maître d'œuvre : Ministère de l'Équipement
 Maître d'œuvre délégué : Direction générale des Travaux Publics



Maître d'ouvrage : Gouvernement de la République du Cameroun,
représenté par le ministère des Travaux publics
Maître d'œuvre : Bureau de contrôle RRI/RODCON

Maître d'ouvrage : Ministère de l'Équipement et des Transports
Maître d'œuvre : Direction nationale des routes

→ **ROUTE LOUM - PONT DU NKAM** (CAMEROUN)

Dans le cadre des travaux de réhabilitation et d'entretien de la RN5, le tronçon Loum - pont du Nkam comprend le renforcement lourd de 57 km de route, la construction d'un pont, la réparation et l'entretien de 16 ponts, les assainissements longitudinaux et transversaux ainsi que la signalisation horizontale et verticale.

POINT FORT : chantier technique sur une route à fort trafic ouverte à la circulation. Grande attention à l'environnement requise, impliquant une démarche Qualité Sécurité Environnement.

MISE EN SERVICE : fin 2008.

→ **TRAVAUX DE BITUMAGE DE LA ROUTE** SEKOKOTO BAFING (MALI)

Construction d'une route neuve de 70 km entre Sekokoto et le fleuve Bafing. Cette route est le prolongement du tronçon Kati Kita (réalisé en 2006-2008 par Razel) et qui va intégrer à terme l'axe entre Bamako et Dakar par le sud du pays.

POINT FORT : expérimentation à l'échelle d'un chantier du système de guidage par GPS (première en Afrique).

MISE EN SERVICE : février 2010.



Maître d'ouvrage : GE projets
 Maître d'œuvre : Gouvernement de la République de Guinée (représenté par le ministre des Infrastructures et de l'Urbanisme, ministre des Finances et du Budget, directeur général de GE Projets)



Maître d'ouvrage : Gouvernement de la République de Guinée représenté par le ministre des Travaux Publics
 Maître d'œuvre : GE Projectos

→ CONSTRUCTION, BITUMAGE DES RUES DU QUARTIER DE BANAPA À MALABO (GUINÉE ÉQUATORIALE)

Les travaux comprennent l'assainissement pluvial, l'électricité (moyenne tension et éclairage public), la chaussée en enrobés, les trottoirs en béton et la signalisation. Ils s'inscrivent dans le plan général d'agrandissement de la capitale dû au boom économique de ces dernières années.

POINT FORT : coordination avec les autres intervenants sur le chantier : téléphone, eaux usées (entreprise chinoise), eau potable.

MISE EN SERVICE : avril 2009.

→ RADIALES DE MALABO (GUINÉE ÉQUATORIALE)

Après avoir construit en 2006-2008 le lot II de la rocade de contournement de Malabo, le gouvernement a demandé à Razel de construire les axes principaux (radiales) entre ce contournement et la ville. Les radiales 3 et 4 sont les deux premiers tronçons (9 km) d'un total de 50 km de réseau structurant ce projet.

POINT FORT : Razel a été choisi par le client pour ces nouveaux travaux du fait de la qualité de finition de ses réalisations, leur rapidité d'exécution, et la capacité de l'entreprise à faire évoluer le projet, en cours de travaux, par un dialogue constructif avec le Maître d'ouvrage.

MISE EN SERVICE : 2009.



➔ **TRAVAUX DE LA DIGUE ET DU BRAS MORT DU PONT DU WOURI (CAMEROUN)**

Chantier de démolition du pont sur le bras mort du Wouri dans la ville de Douala et son remplacement par une digue. Réalisation de la voirie et rétablissement de la voie ferrée.

POINT FORT : chantier à fortes contraintes urbaines puisque sur le pont passent des flux (circulation, réseau d'eau, réseau électrique, voie ferrée) qu'il est impossible d'interrompre

pendant la durée des travaux d'où une organisation et un phasage de chantier rigoureux. Remblais en zone compressible.

MISE EN SERVICE : mars 2009.





➔ ALIMENTATION EN EAU POTABLE DE L'AFTOUT ESSAHLI À NOUAKCHOTT (MAURITANIE)

Dans le cadre de la stratégie nationale de lutte contre la pauvreté mise en œuvre par la Mauritanie, dont l'approvisionnement en eau potable des populations constitue l'un des piliers, Razel s'est vu confier par la SADE (mandataire) l'ensemble des travaux de terrassement liés aux travaux d'alimentation en eau potable de la capitale Nouakchott à partir de l'Aftout Essahli.

Le dimensionnement du projet a été réalisé pour produire 170 000 m³ par jour, permettant

la satisfaction de la demande à l'horizon 2020 et des dispositions ont été prévues pour porter la production à 226 000 m³ par jour, satisfaisant la demande jusqu'à 2030.

POINT FORT : construction d'une digue en zone de tassement, 30 % des terrassements linéaires sous rabattement de nappe.

MISE EN SERVICE : mars 2010.





➔ **CARRIÈRES DE NKOMETOU ET DE LOGBADJECK (CAMEROUN)**

Razel exploite deux carrières commerciales au Cameroun. Nkometou, située à une vingtaine de kilomètres au nord de Yaoundé, commercialise environ 450 000 tonnes d'agrégats par an, essentiellement destinés à la fabrication de béton. Logbadjeck, à une cinquantaine de kilomètres de Douala, non loin de l'ancienne route d'Edea, dite « route Razel », propose une gamme de produits plus élargie, allant des agrégats pour béton à des matériaux pour revêtements routiers.

À NOTER : au cours des quatre dernières décennies, la plupart des immeubles de la capitale politique du Cameroun ont été réalisés à partir d'agrégats originaires de la carrière de Nkometou, de loin la plus importante de la région.





➔ AMÉNAGEMENT AGRICOLE À FORÉCARIAH (GUINÉE)

Réhabilitation d'un périmètre rizicole de 2 350 ha sur l'île de Kaback à Forécariah en Guinée : reconstruction des pistes, des digues, des drains et des ouvrages de régulation pour rendre Kaback aux Guinéens que la mer avait chassés, et pour redonner un élan hydro-agricole à la province de Guinée maritime.

POINT FORT : travaux menés en zone marécageuse, soumise à l'influence des marées. Utilisation de pelles Kori.

MISE EN SERVICE : juin 1997.



Maître d'ouvrage : Ministère de l'Agriculture
Maître d'œuvre : PDR Forécariah



3, rue René-Razel – Christ de Saclay – 91892 Orsay Cedex – France – Tél. : +33 (0)1 69 85 69 85 – Fax : +33 (0)1 60 19 06 45 – razel.fr

Razel est une société du Groupe FAYAT.